



## A1.14 Dates du calendrier et jours fériés

□ Podstawowe daty i święta

<b>Le mois</b>	<i>(Miesiąc)</i>	<b>Pâques</b>	<i>(Wielkanoc)</i>
<b>Le calendrier</b>	<i>(Kalendarz)</i>	<b>Le nouvel an</b>	<i>(Nowy Rok)</i>
<b>La journée</b>	<i>(Dzień (czas trwania))</i>	<b>Le jour de l'an</b>	<i>(Dzień Nowego Roku)</i>
<b>Le rendez-vous</b>	<i>(Spotkanie/Umówione spotkanie)</i>	<b>La rentrée</b>	<i>(Powrót do szkoły/rozpoczęcie roku szkolnego)</i>
<b>Les vacances</b>	<i>(Wakacje)</i>	<b>Je suis né le 19 septembre 1986</b>	<i>(Urodziłem się 19 września 1986)</i>
<b>Bonnes vacances !</b>	<i>(Udanych wakacji!)</i>	<b>Célébrer</b>	<i>(Świętować)</i>
<b>Noël</b>	<i>(Boże Narodzenie)</i>	<b>Se souvenir</b>	<i>(Pamiętać)</i>

### 1. Dialog: Kévin et Marine parlent de leur programme pour les fêtes de fin d'année

- Kévin:** Tu fais quoi pour les fêtes de fin d'année ? *(Co robisz na święta końca roku?)*
- Marine:** Je vais chez mes parents en Lorraine. On fête toujours Noël en famille. *(Jadę do rodziców w Lotaryngii. Zawsze świętujemy Boże Narodzenie w gronie rodzinnym.)*
- Kévin:** Génial ! Tu restes combien de temps ? *(Świetnie! Jak długo zostajesz?)*
- Marine:** Je reste du 22 au 26 décembre. *(Zostaję od 22 do 26 grudnia.)*
- Kévin:** Ah donc tu reviens ici pour le réveillon du 31 décembre ? *(Czyli wracasz tutaj na sylwestra 31 grudnia?)*
- Marine:** Oui, c'est ça ! J'organise un dîner avec des amis pour le Nouvel An. *(Tak, dokładnie! Organizuję kolację z przyjaciółmi na Nowy Rok.)*
- Kévin:** Super ! Et vous préparez quoi ? *(Super! Co zamierzacie przygotować?)*
- Marine:** Du foie gras avec du champagne, du saumon, et une bûche pour le dessert. *(Foie gras z szampanem, łosoś i strucla na deser.)*

- Où Marine passe-t-elle Noël ?
  - Au travail avec ses collègues.
  - Chez Kévin à Paris.
  - Avec ses amis au restaurant.
  - Chez ses parents en Lorraine.
- Que prépare Marine pour le Nouvel An ?
  - Un rendez-vous à la mairie.
  - Une journée de rentrée en septembre.
  - Des vacances à Pâques.
  - Un dîner avec des amis.

1-d 2-d



## 2. Gramatyka: Jak wyrazić datę?

Jak zapisać datę po francusku

1. Dаты mają kolejność: "le" + "jour" + "mois" + "année".
2. Nazwy miesięcy po francusku pisze się małą literą.
3. Na dzień używa się liczebników głównych.

Date (Data)	Exemple (Przykład)
Complète (Pełna)	<b>le 1er janvier 2025</b> (1 stycznia 2025)
Sans l'année (Bez roku)	<b>le 14 juillet</b> (14 lipca)
Avec le jour de la semaine (Z dniem tygodnia)	<b>le jeudi 25 décembre 2022</b> (czwartek, 25 grudnia 2022)
Abrégée (Skrócona)	<b>22/02/2023</b> (22/02/2023)

1. Votre contrat commence \_\_\_\_\_ janvier 2025.  
a. le premier    b. 1er    c. le 1    d. le 1er
2. La réunion pour le projet est \_\_\_\_\_ juillet.  
a. le 14ème    b. 14    c. le 14    d. le quatorze
3. Le prochain jour férié est \_\_\_\_\_ 1er avril 2024.  
a. Lundi    b. lundi    c. le lundi    d. le Lundi
4. Je prends mes vacances du \_\_\_\_\_ au 22/08/2024.  
a. 10/8/24    b. 10-08-2024    c. 10/08/2024    d. 10.08.2024

1. le 1er 2. le 14 3. le lundi 4. 10/08/2024

### 3. Ćwiczenia

#### 1. Dopasuj każdy początek do właściwego zakończenia.

- |                        |                             |
|------------------------|-----------------------------|
| a. Mon rendez vous est | 1. on fête Noël en famille. |
| b. Le 1er janvier,     | 2. je suis en vacances.     |
| c. En août,            | 3. c'est le jour de l'an.   |
| d. En décembre,        | 4. le 14 juillet.           |

**1-d:** Moja wizyta jest 14 lipca. **2-c:** 1 stycznia, to jest Nowy Rok. **3-b:** W sierpniu, jestem na wakacjach. **4-a:** W grudniu, świętujemy Boże Narodzenie w gronie rodzinnym.



#### 2. Notatka wewnętrzna — daty do zapamiętania (Francja) (Audio dostępne w aplikacji)

Wypełnij luki: vacances, rendez-vous, fériés, jours

Rappel RH : merci de noter les \_\_\_\_\_ et la fermeture du bureau. Le jeudi 25 décembre, le bureau est fermé. Le lundi 1er janvier, reprise normale. Les \_\_\_\_\_ d'hiver se posent sur le portail RH avant le 15 décembre.

Pour les \_\_\_\_\_, écrivez la date en français : le 14 juillet 2025 ou 22/02/2023. Les mois ne prennent pas de majuscule. Si vous êtes né en France, vous pouvez écrire : « Je suis né le 19 septembre 2006 ».

*Przypomnienie HR: prosimy zanotować dni świąteczne i zamknięcia biura. W czwartek 25 grudnia biuro będzie zamknięte. W poniedziałek 1 stycznia powrót do pracy według normalnego harmonogramu. Urlopy zimowe należy zgłosić na portalu HR przed 15 grudnia.*

*Na spotkania wpisz datę po francusku: le 14 juillet 2025 lub 22/02/2023. Nazwy miesięcy nie są pisane wielką literą. Jeśli urodziłeś się we Francji, możesz napisać: « Je suis né le 19 septembre 2006 ».*

#### 3. Posłuchaj fragmentów audio i wybierz poprawne rozwiązanie.

1. Quand Sophie reprend-elle le travail ?  
(Kiedy Sophie wraca do pracy?)
  - a. Le vendredi 18 juillet
  - b. Le lundi 21 juillet
  - c. Le lundi 14 juillet
2. Quel jour le musée rouvre-t-il ?  
(W który dzień muzeum ponownie otwiera się?)
  - a. Le 25 décembre
  - b. Le 24 décembre
  - c. Le 26 décembre



#### 4. Wybierz poprawne rozwiązanie

1. Je \_\_\_\_\_ né le 19 septembre 2006. (Urodziłem się 19 września 2006.)  
a. ai      b. sont      c. suis      d. es
2. Nous \_\_\_\_\_ Noël le 25 décembre au bureau (Świętujemy Boże Narodzenie 25 grudnia w biurze z zespołem.)  
avec l'équipe.  
a. célèbre      b. célébrer      c. célébrons      d. célébrez
3. Tu \_\_\_\_\_ du rendez-vous le 14 juillet ? (Czy pamiętasz spotkanie 14 lipca?)  
a. te souviens      b. te souvenir      c. se souvient      d. te souviens-tu
1. suis 2. célébrons 3. te souviens

#### 5. Odegraj rolę: Uzupełnij dialogi

**Secrétaire**      *Cabinet du docteur Martin, bonjour. Vous voulez un rendez-vous ?*  
**médicale:**      *(Gabinet doktora Martina, dzień dobry. Chciał(a)by pan(i) umówić wizytę?)*

**Patient:**      1. \_\_\_\_\_

**Secrétaire**      *D'accord. Le 3 janvier à 10 h, ça vous va ?*  
**médicale:**      *(Dobrze. Czy 3 stycznia o 10:00 pasuje?)*

**Patient:**      2. \_\_\_\_\_

#### Przykładowe odpowiedzi:

1. *Oui, s'il vous plaît. En janvier, mais pas le 1er janvier, c'est le jour de l'an.* 2. *Oui, parfait. Merci, à bientôt.*

#### 6. Ćwiczenia w parach lub z nauczycielem.

1. Au travail, tu veux prendre un jour libre. Écris un message simple à ton/ta collègue ou à ton/ta chef pour demander la date. (Utilise: le rendez-vous, quel jour, à quelle date)

---

2. Tu es avec des collègues et on parle des jours fériés en France. Demande quand a lieu une fête. (Utilise: Noël, le jour de l'an, c'est quand ?)

---

#### 7. Napisz krótką wiadomość do kolegi, aby zaproponować spotkanie i zapytać o jego dostępność podczas urlopu, podając dwie daty zapisane po francusku.

*On se voit le... / Tu es disponible le... ? / Je propose le... / Bonnes vacances !*

---

---

---



**Ważne czasowniki**

je/j'  
tu  
il/elle/on  
nous  
vous  
ils/elles

**Planifier** (*planować*)

Present  
planifie  
planifies  
planifie  
planifions  
planifiez  
planifient

**Commencer** (*zacząć*)

Present  
commence  
commences  
commence  
commençons  
commencez  
commencent